



CIRCOLARE n. 9	CREMA, 13.09.2017
Modalità di Pubblicazione: <ul style="list-style-type: none">• Albo elettronico• Albo cartaceo	Destinatari: - Agli studenti delle classi SECONDE

PROGETTO SCAMBIO GALILEI-LONG EATON SCHOOL
10-17 OTTOBRE 2017: adesioni

Sulla base del progetto che da oltre dieci anni lega il nostro Istituto alla Long Eaton School, scuola inglese vicino a Nottingham nel Derby Shire, anche per l'anno scolastico 2017-2018, sarà attivato lo Scambio Culturale che coinvolgerà alcuni studenti delle due scuole.

Dall' **10 al 17 Ottobre**, un gruppo di studenti inglesi sarà impegnato presso la nostra scuola in varie attività concordate, tra cui l'approfondimento di elementi base della nostra lingua (necessari al superamento degli esami GCSE per la lingua italiana oramai entrata a far parte del loro curriculum). L'accordo prevede che gli studenti inglesi siano ospitati nelle famiglie dei loro partner italiani e che con loro partecipino alle varie attività didattiche e culturali predisposte.

Nel marzo del 2018 lo Scambio proseguirà nel Regno Unito, a Long Eaton; gli studenti che avranno ospitato saranno a loro volta ospitati in casa dei partner inglesi e svolgeranno attività concordate con la scuola inglese. L'adesione al progetto prevede il versamento di una quota di partecipazione di 300 € a copertura delle spese organizzative e di viaggio, da versare in due fasi, la prima a dicembre 2017 e la seconda a febbraio 2018.

È un'opportunità che gli studenti della nostra scuola avranno per migliorare le proprie conoscenze e competenze di lingua inglese e per fare un'esperienza di vita con coetanei di un altro paese europeo. Sarà pure un'esperienza arricchente per le famiglie che ospiteranno il ragazzo/a inglese poiché permetterà loro di far conoscere lo stile di vita tipicamente italiano.

Gli interessati possono dichiarare la propria disponibilità a ospitare ritirando e compilando i moduli all'U.R.P. e consegnandoli entro e non oltre il **23 settembre 2017**.

È opportuno precisare che il numero di famiglie italiane interessate ad ospitare studenti inglesi è da sempre superiore al reale numero di alunni della Long Eaton School che intendono partecipare allo Scambio Culturale. Per la individuazione degli studenti partecipanti al progetto si terrà conto dei seguenti criteri:

1. disponibilità ad ospitare lo/la studente inglese
2. non aver partecipato ad altri progetti di scambio dell'Istituto
3. alunni iscritti alla classe SECONDA per il corrente anno scolastico
4. alunni iscritti alla classe PRIMA per il corrente anno scolastico

Qualora il numero delle adesioni fosse superiore a quello dei posti a disposizione, si terrà conto di quanto segue relativamente all'a.s.16/17:

1. essere nella lista delle riserve del precedente a.s (circolare n.25/2016);
2. valutazione positiva in lingua inglese;
3. voto di condotta uguale o superiore a 9;
4. media scolastica.

Una volta soddisfatti tutti i criteri di cui sopra gli alunni soprannumerari entreranno a far parte di una graduatoria di riservisti, ovvero potranno sostituire gli aventi diritto qualora uno o più di uno di quest'ultimi dovesse decidere di ritirare la propria adesione.

IL DIRIGENTE SCOLASTICO
Angelo Bettinelli



Da consegnare all'U.R.P. entro il **23 settembre 2017**

Adesione scambio con Long Eaton (Nottingham)

Il/La sottoscritto/a _____

Genitore dell'alunno/a _____

Frequentante la classe _____

Disposto ad accogliere N° ____ studente/i inglesi

Riferimenti per eventuali contatti:

Telefono: _____

Tel. Cellulare: _____

Email _____

Dichiara la propria disponibilità

ad aderire al progetto di scambio sopra menzionato accettando di ospitare ____ studente/i inglese/i presso la propria famiglia provvedendo al vitto e all'alloggio gratuito.

Dichiara

di essere a conoscenza di quanto la *Legge sui Minori* e la legge sulla *Protezione dei Gruppi a Rischio* britanniche stabiliscono.

Accetta

La dichiarazione di responsabilità allegata al presente modulo.

Data

Firma del genitore



Alunno _____

Classe _____

DICHIARAZIONE DI RESPONSABILITÀ

In qualità di famiglia ospitante ci impegniamo a rispettare quanto richiestoci dalla legislazione e italiana e britannica in merito agli Scambi Culturali. In particolare attestiamo quanto segue:

1. Di non avere problemi pendenti con la giustizia;
2. Di fornire vitto e alloggio adeguato alle esigenze dello studente ospitato;
3. Di rispettare la personalità dello studente straniero cercando di metterlo a proprio agio nelle varie situazioni che si possano presentare;
4. Di rispettare l'incolumità psico-fisica, sotto tutti i punti di vista, dello studente ospitato;
5. Garantiamo costantemente la presenza di un adulto, membro della famiglia, allorché lo studente ospitato sia in casa;
6. Nel caso di bisogno, essendo in possesso dei numeri telefonici dei docenti italiani referenti (*), ci impegniamo a contattarli prontamente.

Crema,/...../.....

I genitori dell'alunno

.....

.....

() Comunicati durante l'incontro informativo convocato con apposita circolare*



Keeping Children Safe when on a host family stay

The Long Eaton School is committed to keeping students safe at all times and implements the following procedure:

- Prior to an international exchange visit a briefing is held for students and staff at both The Long Eaton School and in the partner school. During this briefing students and parents are made fully aware of how to remain safe.
- Students are issued with a contact card containing the phone number on which a member of staff can be contacted 24 hours a day. Students are advised to enter the number into their mobile phone.
- Before confirming a student placement, the host school is required to give an assurance based on their professional judgement, in the form of a written confirmation that the family is known to them. Prior to seeking this assurance, we alert the host school to the latest DfE Statutory Guidance issued April 2014, "Keeping Children Safe" and drawing attention to Annex E, page 66, "Children staying with host families".

Annex E: Children staying with host families

1. "Schools and colleges arranging for their children to stay with families overseas should be aware that the DBS cannot access criminal records held overseas. Host families in other countries, therefore, cannot be checked in the same way by local authorities as schools and colleges in this country when children stay abroad. Schools and colleges should work with partner schools abroad to ensure that similar assurances are undertaken prior to a visit. If they wish, local authorities and schools can contact the relevant foreign embassy or High Commission of the country in question and find out if similar checks can be done in that country."

(1) Disclosure and Barring Service = dipartimento governativo britannico che permette ai datori di lavoro di verificare se una persona ha pendenze penali che la renderebbero inadatta a lavorare con i bambini/adolescenti o persone deboli.

NB: per maggiori dettagli fare riferimento all'indirizzo web sotto riportato.

https://www.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/550511/Keeping_children_safe_in_education.pdf



Sicurezza dei ragazzi durante una permanenza in famiglia

La Long Eaton School è fortemente impegnata sul fronte della sicurezza dei Vostri figli e mette in atto le seguenti procedure:

- Prima di uno scambio internazionale studenti e docenti sono invitati ad una riunione nelle rispettive scuole, Long Eaton e scuola partner. Durante tale riunione studenti e genitori vengono informati su cosa devono fare per la propria salvaguardia personale.
- Agli studenti viene assegnata una card contenente il numero di telefono dei docenti accompagnatori che possono essere contattati 24 ore su 24. Sarà compito dello studente memorizzare il numero sul proprio cellulare.
- Prima di confermare la sistemazione di uno studente presso una famiglia che non sia la sua viene richiesto alla scuola di riferimento di fornire rassicurazioni in forma scritta, sulla base del proprio giudizio professionale, con cui si attesta che la suddetta famiglia è adeguata. Prima di cercare tale rassicurazione informiamo la scuola ospitante delle ultimissime linee guida contenute nel *Statutory Guidance "Keeping Children Safe"* pubblicate ad aprile 2014 con particolare riferimento all'allegato E, pag. 66, "Children staying with host families".

Allegato E: Ragazzi ospitati presso famiglie

1. "Le scuole e i college che organizzano periodi di permanenza dei propri studenti presso famiglie di altre nazioni devono essere a conoscenza del fatto che il DBS (Disclosure and Barring Service¹) non può accedere agli archivi giudiziari di altre nazioni. Ciò implica che le famiglie ospitanti della nazione partner non possono essere controllate dalle istituzioni preposte come lo si farebbe nella madrepatria presso le scuole e i college. Le scuole e i college dovrebbero collaborare con le scuole partner straniere al fine di assicurare, prima dell'esperienza all'estero, lo stesso standard di sicurezza che gli studenti avrebbero in patria. Qualora lo ritenessero utile, le istituzioni locali e le scuole possono contattare la propria ambasciata o l'Alto Commissariato nel paese ospitante e verificare se i controlli previsti dalla legislazione britannica possono essere effettuati anche nella nazione ospitante."